沈運曾譯

行 已 :艇及其機組員等,究竟發生了甚麼 七十八年, |威夷飛剪號 迄今無人能想像當年飛 失蹤 ,

0

亞卜拉港(Apra, Guam)滑行出來, 號(Hawaii Clipper)」飛行艇,從關島 Airways)」機長李納 島降落,接下來則是馬尼拉(Mainla) (Midway)、威克島(Wake Island)及關 然在火奴魯魯(Honolulu)、中途島 不多已超過一半以上航程了。它已 Calif.)至香港飛行六天、九千哩,差 是飛行艇從加州阿拉米達(Alamede, (Leonard Terletzky),把「夏威夷飛剪 、澳門與香港的征途了。 泛美航空公司(Pan American 年七 月廿 日 六

上,並由特里茲基等八名機組人員伺火奴魯魯下機,只剩下六名乘客於機 夏威夷)已安然渡過,乘客有一半在 穿越太平洋做躍島飛行。除自關 此行最長一段航程(阿拉米達至 此

> 美二二九(Pan Am 229)」 利平安 航 班 , 口

「水上安定翼(Sea Wings)」,或稱「船殼靠近喫水線處,兩側裝有較短之 三〇呎。值得注意是飛行艇之特色— 全用鉚釘,全長九十 型雄偉,爲全金屬高翼式 間飛離了關島。「夏威夷飛剪號 天只載重五千 需時約四十五秒才能升空, 水上安定翼(Sea Wings) 機長猛加 艇全載重時 式(Martin)] 。「夏威夷飛剪號」造磅,差不多用了同樣時 油門, (五千兩百磅 飛行艇衝 <u>·</u> 呎, 龐大的M-翼展達 機身船殼 但該機今 沒向前

許多飛行艇在翼下所裝 浮筒之法。就空氣動 安定性之新猷, 乃迭經改良,增強水上 既可增加升力 取代了 洶

(Juan Trippe)自決心建

十一萬七千美元。直到一九三五年十M-130水上飛行艇,每艘單價達四崔彼選中「馬丁」公司製造的三艘 貨運,在一年之內客運亦跟著開放。越太平洋航線服務,起初僅限航郵及 高空速和酬載量的飛行艇。後經 」兩家公司一番激烈競爭設計 極需比該公司當時所用 一月,「泛美」終於推出全球首次飛 (Sikorsky)」S-42,具更大航 格林馬丁(Glenn Martin) 務以 賽可斯 **:**,最後 , 更

大原因。至於航程範圍可達三行艇不墜!這是P&W引擎成 情況 每具有九五〇匹馬力。無論 M-130裝四具P&W輻射式引擎 因。至於航程範圍可達三千 速度每小時一三〇哩, 只需兩具引擎,即可推 功的 動 任 何



機長李納・特里茲基(圖由 筆者提供)

平洋的護照一樣。 M-130飛行艇可以說已領了飛越太爲一千七百呎,當時業界咸認,有

,係在「馬丁」公司的巴的摩爾「菲律賓飛剪號」(China Clipper),第二艘爲飛剪號」(China Clipper),第二艘爲之第三艘M-130,第一艘爲「中國之第三艘w-130,第一艘爲「中國

Edwin C. Musick)機長擔任駕駛, 完成飛越太平洋客運班機首航,由「 完成飛越太平洋客運班機首航,由「 完成飛越太平洋客運班機首航,由「 完成飛越太平洋客運班機首航,由「 完成飛越太平洋客運班機首航,由「 完成飛越太平洋客運班機首前,由」 完成飛越太平洋客運班機首前,由 完成飛越太平洋客運班機首前,由 完成飛越太平洋客運班機首前,由 完成飛越太平洋客運班機首前,由



1936年5月第三架M-130飛行艇在火奴魯魯交機,由一位十四歲夏威夷女孩以椰子汁代替香檳慶祝典禮,並命名該機爲「夏威夷飛剪號」(圖片由筆者提供)。

Earhart)領航失蹤, 飛行員愛蜜莉亞・艾爾哈特(Amelia 名飛行員之 Noonan)回 含恨以終 西克爲封面人物,使其成爲全球最著 由 著名領航 時代雜誌TIME》 行。該次首航新聞極爲轟 一,隆南卻因爲次年女 員佛列 顯然功過難 / 德 • 甚至選登謬 (Fred ,

航空早期 年七月之飛行時代,確係了不 維繫公司在安全與可靠的聲譽不墜而 完成 九三七年四 確係了不起的成就 , ,且無任何 泛美」 視越洋冒險飛行爲畏途的 , 特里茲基的使命是在 越太平洋飛航第 月 乘客傷亡,這在 , 夏威 。一九三八

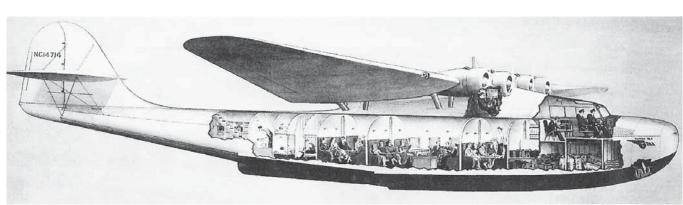
的油量,應該是安全無虞的。「夏威夷飛剪號」備有將近十八小時「夏威夷飛剪號」備有將近十八小時,正常狀況下需飛行十二小時卅分,關島與馬尼拉的距離一千六百哩

艇誇稱有六間密不進水的客艙 雙套操作系統和雙層船殼 尖端且最先進的航空器之一 有史匹雷 備份機和緊急系統),另有鹹水轉 何 兩間),無線電通 有效, 先進的航空器之一,不僅爲了」M-130係號稱爲時代 l(Sperry)自動駕駛儀。飛行 具,甚至備有數百 便足夠保持飛行艇浮 信有三套 , 同時還裝 (只要

(International Orange)」之條紋 於搜救人員辨識之作用 備 , 具 有 做爲 球 及十 , 頂端 充 如被散放 發現 五人維 救生艇 漆有 飛行 生 艇 或 |際警示| 的記 信號彈、 口 警示橘紅色個月之食物 7幫助 0 號之用 险 橋 紙 紅 搜 赦 槍

sailor),意即他知道如何在海上控制 公司的南美航線上飛行約十年之久。 所僱第一批飛行員之一,特里茲基於 九三六年調至太平洋區之前,曾在 他屬於 務領導布萊斯特(Ander Priester) 之飛行時數, 便穩坐其機長紅色皮質座椅上 係飛行M-130在太平洋上的時 一名資深機長,他有九千 飛剪號」 夏威夷飛剪號」 「泛美」 。他是「 其中一 的最佳水手(best 起飛後 泛美」著名 千六百小 , 小時 特里 ,

以做上爲



的航

此爲M-130機解剖圖,其客艙區分若干小艙,臥鋪於機尾後方(圖由筆者提供)

,

是無人能及的

0

那

兩百

美元

)。但就豪華

`

便利及快速

-七美元

相當於今日的三

及旅館住宿

),票價高達驚人的一

千

由加州飛至香港的來回票(

包含餐飲

晋爾曼(Pullman)]

高貴之卧車

張

的

飛剪號

機隊

,那是豪華舒適

的

,

其服務品質直追當年鐵路的

筆者!

口

|頭著看

泛美航空公司

夏季天氣

,

但爲確保安全

,

他便

在低

資附近

有

,

小型的熱帶

低

氣壓 獲知 行

並

在

0

稀疏

雷雨

,

是乃太平

洋

上典型的

也

| 壓之南

,另繪出

條航線

0

天中午日 來說

用餐時間快到時 飛剪號」

,

客艙空服員

有肉菜湯

`

奶油

魚土 正忙

司及水果雞尾酒等 著準備午餐,

0

敞可 有男女分開之浴室,舒適之 中段 瓏 旣使不睡 供玩紙牌 的分艙, 飛剪號 但抽菸是不允許的 , 乘客可伸張腿部 覺休息, ___ 卧 主客艙被分爲數間 也 西洋棋及交談等之 鋪在靠近 這加州至香港 水般地愉快 , n、閱讀或 |客廳則在 **足機尾處** 其空間寬 ,

乘客都非等閒之輩 由於票價可觀 , 所以 , 如這次 $\overline{}$ 飛剪號 載

(Seconed officer George M.

越太平洋飛行。

第二副駕駛員戴維斯

克爾(First officer Mark T. 廿九日的飛行亦復如此。副

Walker)

,

駕駛員

華

千九百小時以上飛行時數,大半爲

有充足之經驗人

員

月

之公司 泛美」

,

其目的要使駕駛艙內 ,一九三八年七

乃最先創制使用多名飛

平洋亦飛了一千小時以上,

甚至客艙

十歲的空服員派克(Ivan Parker Jr.)

農業部的植物病理學家麥伊爾(Fred前往菲律賓做試驗;還有一位美國學院院長,此行攜帶著兩種血淸, 的營運情形;法蘭少校(Maj. Howard 察日本對廣州轟炸之實況 321st Observation Squadron),亦是視 泛美」太平洋區的運務經理甘迺迪 日本侵略中國戰火動亂後,最近海外 (Kemmth A. Kennedy),他是去視察 大氣高層傳送的情況;再來便是「 Meier), 其爲細菌學家,現任華盛頓大學醫 French)國際觀察三二一指揮官(the 他是去菲律賓研究疾病在 (Dr. Earl B. Mckinley)

樂意見到的事。 中華民國國民政府,那也是日軍最不 E.Wyman, V.P. Export sales, Curtiss-Wright Corp.),他急欲出售戰鬥機給 .情中國的乘客,因爲還有一位現年機上的法蘭少校,並非唯一高度 五歲,任「 『總裁愛德華・維曼(Edward 寇帝斯懷特公司」出

(Wah-Sun Choy)先生,他稱自[爲「中國飛剪號」。此行蔡乃探飛剪號」,特別將他兩間咖啡廳 公司老闆 年卅八歲的華裔美籍富商蔡屈臣 華生(Wat-Son),於新澤西州 然而最不尋常的乘客 , 還有 泛美 之的餐

> 員會(Chinese War Relief Committee) 千萬美元,他擬以「中華戰時救濟委 庫券(gold certificates),約等今日的五 主席身分,捐獻給蔣委員長 國民政府的空軍飛行 攜帶三百萬美元的黃金 員 八。蔡這 百 0

當地時間十二 每小時十九哩, 通訊員麥卡提(William Mc Carty), 濃雲密布中搏鬥。三十三歲的無線電 氣流惡劣,溫度攝氏十三度,風 次之正常位置報告:「高度九千 遇惡劣天氣 午餐後 |點十一分發出每半小時以(William Mc Carty),於 , 夏威夷飛剪號」便開始 不停與頂風抗爭, 位置北緯十二 一度廿 在

·大雨上空爲層積 刀,使用推測航行 雲底九千兩

一三〇度四

Fernandez)收到來電 Island),無線電員 但他答稱將發給最 的潘萊島上(Panay 在菲律賓海岸附 茲(Eduardo

> 夏威 夷飛剪號 -秒鐘後 分鐘 再呼 , 叫 0

守望通知,請各站打開無泉雪琴まで午十二時四十五分,費南忍不住發出 里茲基的飛行艇取得連繫時,他大感 茲決定還是再等一下才拉警報 遲延了三小時仍未到馬尼拉 麼不尋常之事 ,一定有什 一分一秒地過去,仍然無法與特 按機上麥卡提最後報告的位 架飛機暫時 , 麼事情發生了。到中 雖 夏威 夷 , 飛剪號 , 並非什 費南德 1。但當

||百哩, 大



中國空軍飛行員Frank Choy (左) 與其兄蔡屈臣(圖由筆者提供)

切希望均趨黯淡。間過去,飛行艇始終沒到馬尼拉,一了,很快就會被找到的。然而,當時剪號」一定在海上附近某處安全迫降剪號」一定在海上附近某處安全迫降

逐艦; 軍有最 最後所知位置搜尋, 病 用 龐 電離港 長程B-10轟炸機 大之海上搜救 此外, 機,沿菲律賓海岸線。知位置搜尋,同時派 來美海軍立 艦,從馬 美陸軍 包括六艘潛 亦派遣 尼拉: 即 , , 趕赴 線巡邏 艇 的 成 夜 六架 有 遣四架水 及三艘驅 第十六海 飛行艇 晩 至少 0

其改行前往,於夜間上 剪號」可能墜海處僅一 號(Meigs)」目前位置, 正巧美陸軍一艘運 毀時已即 遇 展開 飛 傾 次日,「麥格斯號」報稱,飛機及破碎殘骸的最理想時機六至八哩;換言之,此時是尋 好 好,海面特別平靜,風速僅每小開搜索,待驅逐艦到達時,天氣盆大雨,但「麥格斯號」船員立行前往,於夜間十時趕到時,卻」可能墜海處僅一○三哩,故飭 盆 巧美陸軍一艘運 変格斯號」船員立同十時趕到時,卻個一○三哩,故飭回,離「夏威夷飛」。 尋覓 機 0 摩

國國務院向日本要求支援,東京遂令飛一遍,卻甚麼也沒發現。最後,美飛剪號」沿其姊妹飛行艇失蹤航跡再驗。到八月二日,「泛美」派「中國,發現大片油漬,業已取樣並送往化,發現大片油漬,業已取樣並送往化飛剪號」最後位置東南南約廿八哩處飛剪號」

紀錄特別良好

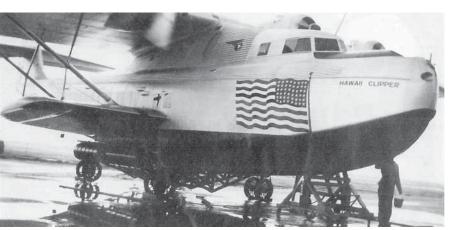
的失蹤事件,全部計

兩百廿八

|百萬延人哩(Passenger

任何蹤跡。 」尋覓,繞了一陣子,也都沒有發現改航至「道格拉斯暗礁(Douglas Reef) 其日輪「坎培拉丸(Canberra Marc)」

≶格斯號」送驗之油漬樣品報告回覆--方英里的面積,搜救暫時停止。「到八月五日,已尋遍超過十六萬i何蹤跡。



用拖輪運上海灘之「夏威夷飛剪號」,船殼上之水鰭可代替 浮筒,增加其升力(圖由筆者提供)。

「泛美」於是提出懸賞,全球請 實提供情報及線索之函電如雪花般飛 來,卻未能有正確資訊及結果。一位 老兄對天發誓,他親眼瞧見一架飛機 在天空爆炸,一陣火焰墜毀於菲律賓 內海撒馬海(Samer Sea)中,另一名納 輝島(Lahuy Island)上的居民則說:「 七月廿九日下午,他目睹一架龐大的 പ展機,在彩雲上飛來飛去」,就這兩 處較有可能的地方,「泛美」一再搜 夢,仍無所獲。

機當時未載任何乘客,但總機師的損失」的總機師謬西克在內,看來好似美」的總機師謬西克在內,看來好似美」的總機師謬西克在內,看來好似了泛美」的總機師認西克在內,看來好似了一架「賽可斯基」S-42B飛行艇空 平洋區 失,實爲「泛美」的一大震撼機當時未載任何乘客,但總機! 美元 , 泛美 再加上一九三八年元 ,一九三 「 夏 威 夷 這一年不好 八飛剪號 七年便虧 的M-神秘失蹤 学 月分 , 五 ,而今 單就 0 萬

。特里茲基機長和機組員經停威克島 (abamdon ship)] 查 切均按極其完備之程序檢查 个正常的地方。 ,據報稱均「精 持 次緊急降落演習,包括 米達的第一天, 艇拖到港外 ^危外,做過詳細 組地勤人員 精神飽滿 、展開救生筏等 前 機組 重 , 都經過 意 」,沒有任 一 棄 船 訓 多 多 加 細檢查 , 還 火奴魯 澈底 ,

行艇結 是遭到破壞 裡去了?有人乾脆推測是被日 漬亦無。那麼「 太平洋上 乏足以支持之證據 但迄今卻沒發現一點蹤跡,連油洋上,理論上應能被搜救人員發 在 的 七十六年的歲月過去了, 至少有三名可歸類爲深具反日 畢竟他們認爲在機上的六名乘 構損壞, , 究竟發生什麼事? , 了!另外有人則說 如同今日的恐怖分子破 這些推測 夏威夷飛剪號 殘骸破片必會飄散在 的論點, 如果是飛 間 題仍

飛行艇殘骸,他相信可能爲「夏威夷平洋「楚克環礁(Atoll of Truk)」發現Gervais),於一九六四年十一月在太美空軍退役飛行員吉爾凡斯(Joe

艘泛在前 美附重 導 送 (Sunderland)」飛行艇 蕭氏(Short)公司」的 」驗證的殘骸照片,確近一小島的水泥板下,處決過十五名美國人, 告訴 泛 0 他的故 把 事,說 0 的 0 他 更 此 相 確足爲爲 , \exists 桑德蘭式 就埋 軍 在 當 , 葬戰地轉

本海軍軍官,偷偷爬近期行李夷飛剪號」在關島起飛前,有劫機事件。赫爾寫到,他相信 施偷 作 到楚克礁, 空中演出全世界第一場空中劫機案! 一書中,提到一九三八年「飛剪號」《凝視日昇(Fix on the Rising Sun)》 此處決 -|家査| `楚克礁,隨即將乘客與機組員通通至日本所占領之小島,然後最終來爾的論斷,是這兩人逼迫飛行艇改 渡,雨 故事並未就此打住,二〇 |爾斯・赫爾(Charles Hill)在其 、均持有左輪槍 李艙內實 , 突然在 Ŏ 夏威 Ŏ 年

委員長。 至於空中劫持之動機爲何?依消 委員長。

另有一位有心人,前美海軍情報

的第二 飛剪 百的肯定,這些機組員與乘客是被日 骸之任何證據 與機組員的遺骸。雖還末找到這些遺 處水泥板下,傳聞該飛行艇失蹤乘客 密克羅尼西亞(Micro-nesia)|趟 美元基金,於二〇一二年二 (Ground-Pentratingrader),來搜索數 十二年時間 號」失蹤之謎。他曾募 營 趙旅行,要使用地面穿透雷達 辛格(Guy Noffsinger)日前 , ,試圖 視生產公司 但諾夫辛格仍百分之 集了四 0 月,親赴 夏威 0 他 夷

支架, 軍謀殺而埋葬於楚克礁附近 由於長期以來圍繞此 萊斯里(John Leslie)便在 曾予換新,「泛美」太平洋區工程師 水鰭支架的安全性曾有過疑慮 面之宣傳較多,導致崔彼<u>[</u> 丁」製造的飛機了。 失蹤前兩個月,測試過新換裝的 測試結果均屬安全可靠的 馬丁」曾對M-130船殼兩側 一問題 夏威夷飛剪 再也不買 之,究以負 靠的。但 0 所 以

』上的相同。」但今仍無確證。 機上的序號,完全與『夏威夷飛剪號疑的故事,他說:「在日本引擎磁電國旗標誌。崔彼亦經常重複講述他懷發現「夏威夷飛剪號」已被漆上日本在日本橫須賀(Yokosuka)海軍基地,在日本橫須賀(Yokosuka)海軍基地,工戰後,曾一度謠傳,美軍官員

R航局之「空安委員會(Air Safety Board)」,爲本案曾多次會商及調查,最後報告包括:「本案失蹤之理由,在理論上雖經提出多項如附卷等資料……均經本委員會一一考量,仍歉難將未經事實支持之推測性討論做爲結論,故本委員會除將調查經過呈報外,今後如有更多證物發現,固目時當可續辦完成。」

機械上或結構上之故障、天候不佳或論和猜測,但最有可能之解釋,仍爲此一神秘失蹤事件,不論多種理

痕跡,亦是再容易不過的事。平洋過於遼闊,吞噬一架飛機而不留素之合併。雖然迄未發現殘骸,但太駕駛員之誤失,也可能是兩種以上因

輝煌迷· 世界大戰爆發,爲「飛剪號」短暫而 的B-314飛行艇所取代。終於第二 M-130被較大型之波音(Boeing)公司 動降級爲首席執行官(CEO),不久, 空郵運之較高補貼,以平衡其虧損 後的雪上加霜,終於美國政 務困 九三九年仍無起色,崔彼遂自 人的生涯,畫上了休止符 , 七九年,布洛克又出一 夷飛 剪號 府授予航 0 0

到一九七九年,布洛克又出一本書,名爲《海洋飛翔》(Flying the Ocean)曾提:「毫無疑問地,特里茲狂暴的天氣引起了水鰭支架結構性的損壞,看起來我們不像會永遠無法確知,說不定有人突然拿出可下結論之知,說不定有人突然拿出可下結論之類據來,因之,倒寧可認爲「飛剪號」正如布洛克所言:「一場料到的慘案(A Predictable tragedy),而不相信其爲叛逃的日軍空中劫機。但不管怎樣?「夏威夷飛剪號」將繼續神祕地機?「夏威夷飛剪號」將繼續神祕地格方、



1936年「夏威夷飛剪號」出廠時,首航試飛越過馬里蘭州時所攝(圖由筆者提供)。